

VLASTNÍK PROSTORU:

Město Trutnov, Slovanské nám. 165, IČ 278360

IDENTIF. ÚDAJE PROSTORU:

Obec: PSČ:

Trutnov 541 01

Ulice: Mentzlova 18, 541 03 Trutnov – prostor č. 101

D O D A T E K č. 1

Ke smlouvě o nájmu prostor sloužících podnikání č. 202305 ze dne 25.04.2023
uzavřené mezi níže uvedenými stranami

Pronajímatelem : **Město Trutnov, zastoupené
MEBYSem Trutnov s.r.o.
Horská 5, 541 01 Trutnov
IČ: 002 78 360**

Nájemcem : **Jaroslav Strouhal, nar. 09.06.1959
Adresa sídla: Mladých 181 ,530 09 Pardubice – Polabiny
Doručovací adresa: Starolibečská 6, 541 01 Trutnov- Libeč
IČ: 651 82 120**

dále jen NÁJEMCE

1.Ve smlouvě o nájmu prostor sloužících podnikání č. 202305 dochází ke změně nájemce na základě převodu práv a povinností z výše uvedené nájemní smlouvy, schváleného usnesením Rady Města Trutnova čj. 2025-540/11 ze dne 21.05.2025. Záměr města byl zveřejněn od 25.04.2025 do 12.05.2025. Dodatek se uzavírá na základě pokynu majitele č.j. MUTN/72654/2025/OMM ze dne 22.05.2025.

Se souhlasem pronajímatele tak práva a povinnosti nájemce přecházejí na nového nájemce, kterým je:

**Marcela Strouhalová, nar. 30.04.1965,
se sídlem : Mladých 181, 530 09 Pardubice – Polabiny
Doručovací adresa : Starolibečská 6, 541 01 Trutnov - Libeč
IČ:48165174**

Za účelem provozování restaurace.

1.Ostatní ustanovení nájemní smlouvy o nájmu prostor sloužících podnikání č. 202305 zůstávají nezměněny.

2. K převodu práv a povinností ze smlouvy dochází s účinností od 01.07.2025.

3.Přílohu tohoto dodatku tvoří informace a poučení poskytované pronajímatelem nájemci jako subjektu osobních údajů v souladu s článkem 13. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.4.2016, o ochraně osobních údajů a smlouva o převodu podnikatelské činnosti.

v Trutnově dne: 23.06.2025

v Trutnově dne:23.06.2025

v Trutnově dne: 23.06.2025

Za MEBYS TRUTNOV s.r.o.

....., jednatel

Jaroslav Strouhal

Marcela Strouhalová

Informace a poučení nájemce při přijetí osobních údajů pronajímatelem

1) **Správce osobních údajů** je Město Trutnov, Slovanské náměstí 165, Trutnov, IČ 00278360

2) Na základě příkazní smlouvy, uzavřené mezi správcem a zpracovatelem osobních údajů je **zpracovatelem osobních údajů** MEBYS Trutnov s.r.o., Horská 5 Trutnov, IČ 60915013, společnost zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl C, vložka 6380, DIČ CZ60915013, telefon:

2) **Právním základem pro zpracování** osobních údajů je smlouva nájemní a **účelem zpracování** je poskytování služeb dle této smlouvy. K takovému zpracování nepotřebuje správce a zpracovatel souhlas subjektu údajů.

3) **Příjemci osobních údajů** budou příslušné orgány veřejné moci (správní orgány, soudy apod.) a další subjekty dle potřeb a požadavků účastníků smlouvy. Osobní údaje jsou zpracovávány v ČR a nejsou předávány do zahraničí.

4) **Osobní údaje jsou získávány** především od subjektu údajů a dále z veřejně dostupných zdrojů (rejstříky, internet apod.).

5) Osobní údaje jsou **zpracovávány pouze po dobu**, která je nezbytně nutná k účelům jejich zpracování a poté je prováděna jejich likvidace.

6) Osobní údaje jsou zpracovávány v nezbytně nutném **rozsahu** a to

- identifikační údaje (především jméno, příjmení, datum a místo narození, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, adresa skutečného bydliště, typ, číslo a platnost průkazu totožnosti, IČ, DIČ)
- kontaktní údaje (kontaktní adresy, telefonní čísla, e-mailové, faxové adresy, číslo účtu, identifikační a kontaktní údaje statutárního orgánu právnické osoby).

Předmětem evidence jsou osobní údaje nájemce, podnájemce, členů jeho domácnosti, dalších osob užívajících byt, či prostor sloužící podnikání.

7) Subjekt osobních údajů má **právo** požadovat od správce osobních údajů **přístup** k vlastním osobním údajům, jejich **opravu** nebo **výmaz**, popřípadě **omezení zpracování**, právo **vznést námitku proti zpracování** a právo **na přenositelnost** osobních údajů. Žádosti o výmaz či

omezení zpracování není možno vyhovět v případech, kdy zpracování osobních údajů je správci umožněno či dokonce uloženo platným právním předpisem. V případě, že bude subjekt údajů nespokojen se zpracováním svých osobních údajů prováděným správcem či zpracovatelem, může podat stížnost přímo u správce či zpracovatele, nebo se může obrátit na dozorový úřad, kterým je **Úřad pro ochranu osobních údajů**.

8) Správce i zpracovatel osobních údajů při zpracování těchto osobních údajů dodržuje zásady zacházení s osobními údaji dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.4.2016, o ochraně osobních údajů s účinností od 25.05.2018. Osobní údaje jsou zpracovávány tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, k neoprávněnému přenosu či jinému neoprávněnému zpracování, či k jinému zneužití osobních údajů. Jsou dodržována taková technická a organizační opatření, aby byla zajištěna úroveň zabezpečení odpovídající všem možným rizikům; veškeré osoby, které přicházejí do styku s osobními údaji, mají povinnost dodržovat mlčenlivost o informacích získaných v souvislosti se zpracováváním těchto údajů.

9) Více informací o právech subjektu osobních údajů je k dispozici na internetových stránkách správce **www.trutnov.cz** a zpracovatele **www.mebys.cz**.

za Město Trutnov

MEBYS Trutnov s.r.o.

.....
jednatel společnosti

Čestné prohlášení nájemce

(příloha dodatku smlouvy o nájmu prostor sloužících podnikání č. 202305 ze dne 25.04.2023)

Já níže podepsaná **Marcela Strouhalová, nar., Mladých 181, 530 09 Pardubice – Polabiny, kont. adresa: Starolibečská 6,**

tímto čestně prohlašuji, že můj rodinný stav v době uzavření nájemní smlouvy je:

- svobodn-ý-á

- rozveden-ý-á

- vdovec, vdova

- ženatý, vdaná

- smlouva o manželském majetkovém režimu uzavřena (ne, ano – kdy a jaká).

Dále tímto čestně prohlašuji, že v předmětu nájmu se nebude – bude nacházet rodinná domácnost manželů nebo rodiny.

V Trutnově dne:

Nájemce:

.....